

Ristrette, adj.

Au sens métaphorique (souvent en lien avec le temps), serré, limité.

Rem. Le terme, essentiellement utilisé dans l'expression « c'est ristrette », s'emploie fréquemment à l'oral, mais se rencontre rarement à l'écrit.

<u>Source</u>: André Thibault, Pierre Knecht, Dictionnaire suisse romand, Zoé, 2012

«Un ristrette, I il vous plat! 77

Le **RISTRETTE** est certainement une spécialité suisse, même si elle vient d'Italie. Le ristrette ou la ristrette ? Les deux, semble-t-il, peuvent s'entendre. Le féminin rend justice à l'apparence du mot en français bien sûr : un mot qui se termine en « ette » est très naturellement associé ce genre. Mais l'origine italienne est encore toute proche : ristretto, qui, bien sûr, est au masculin. Alors un ristrette, au bar... ? Pourquoi pas.

Et le sens se comprend facilement : ristretto, c'est serré. On a donc quelques gouttes de café, à peine une demi-tasse, au goût chaud, intense et généreux. À peine plus d'une gorgée et tout le café irradie son énergie dans le corps de celui qui le boit ! Cette manière de préparer et de déguster le café étant une spécialité italienne, on a eu d'autres emprunts, pour désigner à peu près la même chose : l'espresso devient l'express, avec une image assez semblable : un café très finement moulu où passe une vapeur brûlante qui en garde tous les arômes. On exprime donc le suc de cette graine, en reprenant l'un des sens d'origine de ce verbe : on la presse pour l'en faire sortir.

Les échos du mot ne se bornent pas à évoquer ce plaisir condensé : l'express fait aussi penser à un plaisir rapide autant qu'il est dense. Et on peut rejoindre par là certains usages figurés du premier mot qu'on envisageait : la réunion ristrette, l'entrevue ristrette, c'est celle qu'on fait sans perdre de temps, éventuellement sur un coin de table, sans cérémonie, comme un rendez-vous éclair.

SCÉNAIMAGE



















PROJET PÉDAGOGIQUE

CONCEVOIR ET EFFECTUER UN SONDAGE



NIVEAUX B1+/B2

- OBSERVER DES IMAGES ET EN TIRER DES INFORMATIONS.
- COMPRENDRE UNE CHRONIQUE AUDIOVISUELLE.
- TROUVEZ DES MOTS FRANÇAIS D'ORIGINE ITALIENNE.
- ASSOCIER DES EXPRESSIONS À LEUR DÉFINITION.
- ÉCHANGER SUR LES HABITUDES DE CONSOMMATION DU CAFÉ.
- RÉDIGER, EFFECTUER ET RENDRE COMPTE DES RÉSULTATS D'UN SONDAGE.

SUPPORTS

- Film animé avec chronique en voix off (téléchargeable).
- Chronique audio (téléchargeable et utilisable en baladodiffusion).
- Script de la chronique (imprimable).

ACTIVITÉS

1. POUR COMMENCER

IV/VA	1 '1"	$\Gamma \Lambda I$	1 /

D .					1			1		2
K O	aardoo la ch	ranialia canc	la con Ila c	iiial na	VC OCT-11	TIIOCTION / (liiale eian	nes distinctifs de ce 1	ות פעתו	narcavaz-valis /
1166	Julucz lu ci	II OIIIque sulis	ic soil. De q	ucipu	y 3 C 3 C 11 C	juestion. Q	ucis sign	ies aistilictiis ac ce p	/uys uj	Jeicevez vous.

SOUS TOUTES LES COUTURES

Visionnez le film. Quelles sont les informations apportées par les images suivantes ? (Une image peut donner plusieurs informations.)

- a) Le sens figuré du mot
- b) Le genre du mot
- c) Le synonyme du mot
- d) L'origine du mot
- e) Le sens du mot



















2. COMPRENDRE DE MANIÈRE GÉNÉRALE

QUESTION DE GENRE

Écoutez la chronique et complétez les commentaires des deux dessins ci-dessous avec vos propres mots.



On peut dire la ristrette (féminin) parce que



On peut dire le ristrette (masculin) parce que

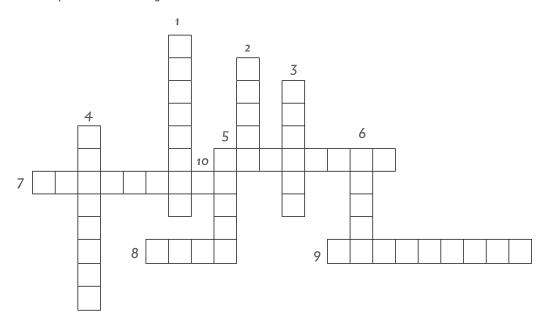
BIEN PEU DE CHOSE! Écoutez attentivement la Cochez celles que vous el		expressions suivantes in	diquent une faible quantité.
Quelques gouttes Une gorgée Une petite cuillerée Une demi-tasse Un soupçon		À peine Un rien Peu Quelques centilitre Un chouïa	s
TOUT EN PUISSANCE	E DE MANIÈRE		si da
Complétez les textes ave		Sorrespondant dux ming	EXPRESS EXPRESS
Goût chaud,		sor dans le corps de boit.	'
TOUT EN IMAGES Écoutez la définition À l'aide des images suivai	ntes, reconstituez la définit	ion de « l'entrevue ristre	tte » donnée dans la chronique.
L'entrevue ristrette, c'	est celle qu'on fait	M 5	7

3.

4. RÉFLÉŒIR À LA LANGUE

DELL'ITALIANO

En français, de nombreux mots ou expressions viennent de l'italien. Voici les définitions de quelques mots courants. Trouvez-les et placez-les dans la grille!



Horizontal

- 7. Longues pâtes
- 8. Au revoir
- 9. Photographe indiscret
- 10. Vêtement pour les jambes

Vertical

- 1. Ni trop dur, ni trop cuit
- 2. Avec des tomates et des olives
- z. Lieu séparé
- 4. Écrit sur le mur
- 5. Instrument de musique
- 6. Théâtre chanté

CAFÉ À LA CARTE

Il existe de nombreuses façons dont on sert le café. Voici quelques expressions courantes pour désigner un type de consommation du café. Associez chaque expression à sa définition.

Un café serré (un ristrette)
Un café arrosé
Un double café
Un café allongé
Un café filtre
Un café-crème
Un café frappé

- Café adouci de lait
- Café fait avec une cafetière domestique
- Café comprenant deux doses d'express et deux volumes d'eau
- · Café glacé
- Café comprenant une dose d'express et deux volumes d'eau
- Café servi avec une moindre quantité d'eau qu'un express
- Café mélangé avec de l'alcool

5. JOUER AVEC LES MOTS ACTIVITÉ RISTRETTE Dans la chronique, il est question d'une « entrevue ristrette ». À votre tour, imaginez un moment, un objet, un lieu, etc. qui peut être « ristrette ». Puis donnez-en une définition.

6. S'EXPRIMER

						,
			_		A F	-
PA		•	h -	- (/	Δ \vdash	-
-	\sim	9	L	~	¬п	ы.

Le café est une boisson très populaire en France. Savez-vous	s comment les Français le boivent, à quel(s) moment(s) de l
journée, dans quel(s) lieu(x) ?	

Et dans votre pays, le café – ou une autre boisson	– joue-t-il un tel rôle? Coi	mparez les différentes façon	s de consommer
cette boisson.			

7. PROJET FINAL : RÉDIGER PUIS EFFECTUER UN SONDAGE SUR LES HABITUDES DE CONSOMMATION DU CAFÉ

En petits groupes.

PHASE DE CONCEPTION

- Suite à la discussion de l'activité précédente, listez les questions qui seraient pertinentes pour établir un sondage sur les habitudes de consommation du café ou d'une autre boisson importante culturellement dans le pays où vous vous trouvez
- -Établissez la population auprès de laquelle vous allez faire votre sondage (dans l'école, dans les familles, dans le quartier, lors d'une excursion...).
- Choisissez les types de questions que vous voulez poser : QCM, question ouverte, question fermée...
- Rédigez les questions.

PHASE D'ENQUÊTE

- Effectuez votre sondage auprès de la population que vous avez choisie.

PHASE DE RÉDACTION DU COMPTE-RENDU

Observez les résultats de votre enquête. Quelles sont les informations les plus importantes, les plus intéressantes, les plus surprenantes... ? Rédigez un compte-rendu vivant de votre sondage.

Si vous disposez de matériel informatique, vous pouvez créer une infographie.

En grand groupe.

PHASE D'EXPOSÉ DU COMPTE-RENDU

Oralement, chaque groupe présente ses résultats à la classe.

CRÉDITS

Fiche pédagogique conçue en partenariat avec l'Institut français et le CAVILAM - Alliance française

Directeur de la publication: Jean-Marc Merriaux

Directrice de l'édition transmédia et de la pédagogie: Michèle Briziou

Coordination de projet: Laëtitia Pourel Rédaction des chroniques: Yvan Amar

Fiche pédagogique : Hervé Pélissier, CAVILAM – Alliance française

Conception des scénarimages et réalisation des films d'animation : Davy Drouineau Conception de l'identité graphique de l'événement et des affiches : atelier Pentagon

Conception de la maquette et mise en page : Réseau Canopé Caractère typographique : Infini (Sandrine Nugue / CNAP)







EST SRETTE TAXIS PARIS FONT-ILS POUR **AUSSI** CHAIGE GRÉV DE GARE

